

Useful Phrases to remember for the Dr.'s chamber ②

初診の場合

| No. | Japanese | English translation |
|-----|--|---|
| 1 | <small>kon ni chi wa wa tashi wa i shi no de su</small> こんにちは。私は医師の～です | Hello. I'm Dr.~. |
| 2 | <small>kan go shi no de su</small> 看護師の～です。 | I'm ~, a nurse. |
| 3 | <small>s a n d e s u n e</small> ～さんですね。 | Are you ~ ? |
| 4 | <small>o ma ta seshi tesu mi ma sen</small> お待たせしてすみません。 | I'm sorry to have kept you waiting. |
| 5 | <small>o su wa riku da sa i</small> お座りください。 | Please take a seat. (Please sit down) |
| 6 | <small>ma zu su ko shio ha na shi o ki ka se te ku da sa i</small> まず少しお話をきかせてください。 | We can talk a little bit first. (First, tell me a bit about your condition) |
| 7 | <small>do na ta no go shou ka ide su ka</small> どなたのご紹介ですか。 | Did someone refer you to this hospital? |
| 8 | <small>shou tai jyou o mo chi de su ka</small> 招待状お持ちですか | Do you have a referral letter? |

| | | |
|----|--|---|
| 9 | sen se i ka ran o shou tai jyou wo yo ma se te i ta da ki ma shi ta ～先生からの招待状を読ませていただきました | I've just read the referral letter from Dr. ~ . |
| 10 | sa n dei i de su ka ～さん、でいいですか | Is it OK to call you ~san? |
| 11 | ni hon go wa wa ka ri ma su ka ka 日本語はわかりますか | Do you understand Japanese? |

再診の場合

| No. | Japanese | English translation |
|-----|--|---|
| 1 | ma ta o a i shi te u re shi kuo mo i ma su またお会いして嬉しく思います | Nice to see you again |
| 2 | kyou wai ka ga de su ka 今日はいかがですか | How are you today? |
| 3 | gu a i wai ka ga de su ka 具合はいかがですか | How are you feeling? |
| 4 | o na ka no cho u shi wai ka ga de su ka お腹の調子はいかがですか | How's your stomach? |
| 5 | ko no ma e shi n sa tsu shi te ka ra gu a i i ka ga de su ka この前診察してから具合はいかがですか | How have you been since I last saw (checked)you |
| 6 | shu jyu tsu go no ke i ka ni tsu i te o shi e te ku da sa i 手術後の経過について教えてください | How have things been going after your surgery? |

7

ze n ka in o chi ryo u ku su ri wa ko u ka ga a ri ma shi ta ka
前回の治療「薬」は効果がありましたか

Did the last treatment (medicine) work well?